

Legends of the Buddhist Saints

Apadānapāli

TRANSLATED BY
JONATHAN S. WALTERS,
WHITMAN COLLEGE, 2017

Ekasañña

Jonathan S. Walters

Copyright © 2026 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<https://apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

Printed September 2026

[214. Ekasañña¹]

I saw the Teacher's robe of rags,
stuck up in the top of a tree.²
Having pressed my hands together
I worshipped the [Buddha's] rag-robe. (1) [2335]

In the thirty-one aeons since
I obtained that perception then,
I've come to know no bad rebirth:
that's the fruit of Buddha-*pūjā*. (2) [2336]

In the twenty-fifth aeon hence
there was one lord of the people
[known] by the name Amitābhā,³
a wheel-turning king with great strength. (3) [2337]

The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
[I have] done what the Buddha taught! (4) [2338]

Thus indeed Venerable Ekasañña Thera spoke these verses.

The legend of Ekasañña Thera is finished.

¹"One Perception"

²I follow the cty and BJTS Sinhala gloss in taking *dumagge* as *duma* + *agge*. It would also be possible to take it as *du* + *magge*, "on a bad road".

³"Unlimited Brilliance," also the name of the Buddha of the Pure Land Sukhāvātī